



SAINT JOHN

ON THE BAY of FUNDY



Art in Public Places



A Self-Guided Walking Tour



Art in Public Places Tour

1. St. Andrew's Bicentennial Square (Barbour's General Store)

People Waiting, by John Hooper
These life-sized figures were originally installed at the Saint John main branch of Canada Post on Rothesay Avenue. A number of quaint elements have been included by the artist, including a man with three arms and a dog getting into a bag of groceries.



2. Market Square Boardwalk

The Moosehead Challenger, by Forest Hart
This life-sized bronze moose was commissioned by Moosehead Breweries Ltd. and given as a gift to the City. Inside the hollow statue a can of Moosehead Lager has been placed for good luck.



3. Market Square Entrance

Timepiece, 1984, by John Hooper
This intricate carving acts as both a symbol of time and a functioning clock. The piece was expertly restored by Kathy and Sue Hooper, Darren Byers and Jack Massey in the winter of 2011/2012.



4. Saint John Trade & Convention Centre, 1st Level Market Square (Near the Hilton Hotel)

Several pieces are featured at this location, including:

- **Strata I**, 1983, by Peter Powning
- **Ocean Bone**, 1983, by Marie-Hélène Allain
- **People Apart Moving Together**, 1983, by John Hooper
- **Untitled** by Kathy Hooper
- **Sea Forms**, 1983, by Bonnie & Jack Massey



5. Harbour Passage

Along Harbour Passage, within walking distance of each other, are 3 pieces of public art.

- **Cargo**, by Pat Schell
- **Shards of Time**, 2014, by Peter Powning
- **Window on the Waterfront**, 2014, by Hitoshi Tanaka

6. Free Public Library, 2nd Level Market Square

The library main branch moved to this location from its first home in the Carnegie Building, now the Saint John Arts Centre, and features a number of sculptures and paintings:



- **Punctuated Blue**, 1995, by Peter Powning
- **The Front Desk**, 1991, by Ned A. Bear
- **The sea told me**, 1983, by Marie-Hélène Allain
- **Flesh**, 1999, by Michel-Antoine Fournier
- **Boy on Stilts**, by John Hooper

7. City Hall (Level L)

City Hall boasts two prominent pieces of art, both inside and outside the building:

- **Progression**, 1972, by Claude Roussel
Attached to the building is a three-piece red, orange, and yellow sculpture, commissioned in 1971 when City Hall moved to Market Square.
- **Prince & Princess of Wales**, 1983, by Paul Blaney
A stained glass piece located at the bottom of the escalator in City Hall, commemorating the Royal Visit in 1983.

8. Saint John Arts Centre, Peel Plaza

A number of pieces are installed inside and outside this former library, which also houses the City of Saint John Gallery.

- **Fiddlehead**, 2002, by James Boyd
Donated to the City of Saint John by the deep see Visual Arts Festival.
- **DeLancey's Brigade Mural**, 1985, by Fred Ross
Commissioned by and donated to the City of Saint John by the Saint John Bicentennial Commission, Inc.



9. Bell Aliant Building, Union Street

Untitled, 1985, Artist Unknown
This work was commissioned by Parks Canada in 1985, for the 200th anniversary of the City. The piece evokes the Union Jack flag of the United Kingdom.



10. Saint John City Market, Germain Street Entrance

Figurehead, 1995, by Carol Taylor
The concept for this piece came from the market itself. The ceiling timbers supporting the market's roof

are similar to the hull of bygone wooden vessels. The artist designed a figurehead, such as those placed on these historic ships. At the City Market you can also visit **The Butcher's Daughter** and **Impressions of Saint John**, both of whom offer artistic pieces for sale.

Additional pieces of art located in public places include:

- **First Day**, 2012, by Jhon Gogaberishvili, located at the University of New Brunswick Saint John (North)
- **April 28 Day of Mourning Monument** located at the Lily Lake Pavilion (North)
- **Sunshine and Moonlight Over Saint John**, 2012, by Hiroyuki Asano, located at the entrance to Lily Lake in Rockwood Park (North)
- **In Transit**, 2009, by Monica Adair & Stephen Kopp, located at Saint John Transit (East)
- **Doors to Dreams**, 2014, by Hiroyuki Asano, located at NBCC Saint John (East)
- **Bolt**, 2009, by Peter Powning, located at Saint John Energy (West)
- **Historical Figures in Saint John History**, by Albert Deveau, located in Wolastoq Park (West)
- **Ark**, 2012, by Jo Kley, located at the Rothesay Commons (Rothesay)
- **"Kennebecasis"** Sculpture located on Route 100 in Rothesay
- **Cascade**, 2012, by Agnessa Petrova, located at the Arts & Culture Park (Quispamsis)
- **Rivergate**, 2012, by Radoslav Sultov, located at Brundage Point River Centre (Grand Bay – Westfield)
- **Love**, 2014, by Fetiye Boudevin, located in Unity Park (Grand Bay-Westfield)
- **Peace Wing**, 2014, by James Boyd, located in Hampton's Town Square



Galleries & Studios

- Uptown**
- ★ **Citadel Gallery**
162 Charlotte Street
 - ★ **Fishy Chores**
101 Prince William Street
 - ★ **Handworks**
12 King Street
 - ★ **Jones Gallery**
73 Duke Street
 - ★ **NB Museum**
One Market Square, Level 1
 - ★ **Peter Buckland Gallery**
35 Duke Street
 - ★ **Saint John Arts Centre / City of Saint John Gallery**
20 Peel Plaza
 - ★ **Third Space Gallery (office)**
49 Canterbury Street
 - ★ **Tim Isaac Antiques & Auctions**
211-213 Wentworth Street
 - ★ **Trinity Galleries**
128 Germain Street
 - ★ **Cobalt Gallery**
111 Prince William Street
 - ★ **Good Fibrations**
91 Germain Street

- Additional Galleries**
- The Fundy Gallery of Art
120 MacDonald Street (East)
 - Tuck Studio
40 Autumn Street (North)



SAINT JOHN

SUR LA BAIE de FUNDY



L'art sur la place publique



Visite pédestre autonome



Visite des oeuvres d'art sur la place publique

1. Square du bicentenaire St. Andrew's (magasin général Barbour) People Waiting de John Hooper

Ces personnages grandeur nature étaient autrefois érigés devant la succursale principale du bureau de Postes Canada sur l'avenue Rothesay. L'artiste a inclus plusieurs éléments pittoresques, dont un homme avec trois bras et un chien qui plonge le nez dans un sac de provisions.



2. Promenade Market Square The Moosehead Challenger de Forest Hart

Cette sculpture de bronze représentant un orignal grandeur nature a été commandée par la Brasserie Moosehead et offerte à la municipalité. Une canette de bière Moosehead a été placée à l'intérieure de la statue comme porte-bonheur.



3. Entrée du centre Market Square Timepiece, 1984, de John Hooper

Cette sculpture de bois est à la fois un symbole du temps qui fuit et une véritable horloge. L'œuvre a été restaurée de manière experte par Kathy et Sue Hooper, Darren Byers et Jack Massey au cours de l'hiver 2011/2012.



4. Centre de congrès de Saint John, Niveau 1 du centre Market Square (près de l'Hôtel Hilton)

Plusieurs œuvres se trouvent à cet endroit, dont :

- *Strata I*, 1983, de Peter Powning
- *Œuvre d'océan*, 1983, de Marie-Hélène Allain
- *People Apart Moving Together*, 1983, de John Hooper
- *Untitled* de Kathy Hooper
- *Sea Forms*, 1983, de Bonnie et Jack Massey



5. Passage du Port

Le long du Passage du Port, à distance de marche les uns des autres, se trouvent 3 œuvres d'art public.

- *Cargo* de Pat Schell
- *Shards of Time*, 2014, de Peter Powning
- *Window on the Waterfront*, 2014, de Hitoshi Tanaka

6. Bibliothèque publique, Niveau 2 du centre Market Square

La succursale principale de la bibliothèque publique a déménagé de l'Édifice Carnegie, aujourd'hui le Centre des arts de Saint John, et on y trouve de nombreuses peintures et sculptures.



- *Punctuated Blue*, 1995, de Peter Powning
- *The Front Desk*, 1991, de Ned A. Bear
- *La mer m'a dit*, 1983, de Marie-Hélène Allain
- *Flesh*, 1999, de Michel-Antoine Fournier
- *Boy on Stilts* de John Hooper

7. Hôtel de ville (Niveau L)

Deux œuvres importantes sont installées à l'hôtel de ville, à l'intérieur et à l'extérieur de l'édifice :

- *Progression*, 1972, de Claude Roussel
Cette sculpture de trois crochets massifs en rouge, orange et jaune a été commandée en 1971, l'année de l'installation de l'hôtel de ville à Market Square.
- *Prince & Princess of Wales*, 1983, de Paul Blaney
Vitrail situé au pied de l'escalier roulant à l'hôtel de ville. Commémoration de la visite du Prince et de la Princesse de Galles en 1983.

8. Centre des arts de Saint John, Place Peel

De nombreuses œuvres se trouvent à l'intérieur et à l'extérieur de cette ancienne bibliothèque qui héberge également la Galerie de la City of Saint John.

- *Fiddlehead*, 2002, de James Boyd
Don à la ville du Festival d'arts visuels « deep see »
- *Peinture murale DeLancey's Brigade*, 1985, de Fred Ross
Commandée et donnée à la City of Saint John par le Saint John Bicentennial Commission, Inc.



9. Édifice Bell Aliant, rue Union

Untitled, 1985, Artiste inconnu

Cette œuvre a été commandée en 1985 par Parcs Canada à l'occasion du 200^{ème} anniversaire de l'incorporation de la ville. L'œuvre évoque l'Union Jack, le drapeau du Royaume-Uni.

10. Marché public de Saint John, l'entrée de la rue Germain – Figurehead, 1995, de Carol Taylor

Cette pièce s'inspire de l'édifice du marché. La construction de la charpente du toit du marché rappelle la coque des anciens navires de bois. L'artiste

a conçu une figure de proue comme celles qui étaient installées au-devant de ces navires historiques. Au marché public, on peut également visiter **The Butcher's Daughter** et **Impressions of Saint John**, deux boutiques qui vendent des œuvres d'artisanat.



Voici quelques autres œuvres installées en des endroits publics :

- *First Day*, 2012, de Jhon Gogaberishvili, située à l'Université du Nouveau-Brunswick Saint John (nord)
- *Le monument au Jour de deuil des travailleurs*, le 28 avril, situé au Pavillon du lac Lily (nord)
- *Sunshine and Moonlight Over Saint John*, 2012, de Hiroyuki Asano, située à l'entrée du lac Lily au parc Rockwood (nord)
- *In Transit*, 2009, de Monica Adair et Stephen Kopp, installée au Service des transports de Saint John (est)
- *Doors to Dreams*, 2014, de Hiroyuki Asano, située au NBCC Saint John (est)
- *Bolt*, 2009, de Peter Powning, située devant les bureaux de Saint John Energy (ouest)
- *Personnages historiques de Saint John* d' Albert Deveau, situés au parc Wolastoq (ouest)
- *Ark*, 2012, de Jo Kley, située au parc Rothesay Commons (Rothesay)
- Sculpture « *Kennebecasis* » située sur la route 100 à Rothesay
- *Cascade*, 2012, de Agnessa Petrova, située au parc Arts et Culture (Quispamsis)
- *Rivergate*, 2012, de Radoslav Sultov, située au centre Brundage du fleuve Saint-Jean (Grand Bay – Westfield)
- *Love*, 2014, de Fetiye Boudevin, située au parc Unity (Grand Bay-Westfield)
- *Peace Wing*, 2014, de James Boyd, située sur la place publique de Hampton



Galeries et studios

Centre-ville

- ★ Citadel Gallery
162, rue Charlotte
- ★ Fishy Chores
101, rue Prince William
- ★ Handworks
12, rue King
- ★ Jones Gallery
73, rue Duke
- ★ Musée du Nouveau-Brunswick
1, Market Square, 1^e étage
- ★ Peter Buckland Gallery
35, rue Duke
- ★ Centre des arts de Saint John / City of Saint John Gallery
20, place Peel
- ★ Third Space Gallery (bureau)
49, rue Canterbury
- ★ Tim Isaac Antiques & Auctions
211 – 213, rue Wentworth
- ★ Trinity Galleries
128, rue Germain
- ★ Cobalt Gallery
111, rue Prince William
- ★ Good Fibrations
91, rue Germain

Autres Galeries

- The Fundy Gallery of Art
120, rue MacDonald (est)
- Tuck Studio
40, rue Autumn (nord)